

# NVA144\_A1

Hoja de datos de seguridad de los materiales  
ENVIROLINE 125LV WHITE COMP A



Pedido de  
ventas: {SalesOrd}

N.º de referencia de ventas por  
volumen:  
Fecha de revisión de la Hoja de  
Datos de Seguridad de los Materiales  
(MSDS):  
Número de revisión de la MSDS:

NVA144  
10/01/2011  
A1-4

## 1. Identificación de la preparación y la empresa

Identidad del producto ENVIROLINE 125LV WHITE COMP A  
N.º de referencia de ventas por volumen NVA144  
Nombre de la empresa International Paint LLC  
6001 Antoine Drive  
Houston Texas 77091

Emergencia  
CHEMTREC (EE. UU.) (800) 424-9300  
International Paint (713) 682-1711  
Servicio de toxicología (800) 854-6813  
Servicio de atención al cliente  
International Paint (800) 589-1267  
Fax (800) 631-7481

## 2. Identificación de riesgos del producto



Peligro

Clasificación del Sistema Globalmente Armonizado  
(GHS);

Elemento	Categoría	Riesgo
Inflamabilidad	4	Líquido combustible
Toxicidad aguda (boca)	4	Nocivo en caso de ingestión
Toxicidad aguda (piel)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (ingestión)	No clasificado	No corresponde
Deterioro/irritación de la piel	No clasificado	No corresponde
Lesión/irritación en los ojos	No clasificado	No corresponde
Sensibilidad (respiratoria)	No clasificado	No corresponde
Sensibilización (piel)	1	Reacción alérgica de la causa de mayo.
Toxicidad por gérmenes	No clasificado	No corresponde
Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)	1	sistema central del nervio, riñones, hígado, sistema respiratorio
	2	Sin srganos objetivo para esta categorma.
	3	irritación de las vías respiratorias
Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada)	1	sistema central del nervio, riñones, pulmón, sistema respiratorio
	2	Sin srganos objetivo para esta categorma.
Peligro por aspiración	No clasificado	No corresponde
Nocividad para el medio ambiente acuático (aguda)	No clasificado	No corresponde
	No clasificado	No corresponde

## NVA144\_A1

Nocividad para el medio ambiente acuático (efecto a largo plazo)		
Carcinogenicidad	No clasificado	No corresponde
Toxicidad reproductiva	No clasificado	No corresponde
Peróxido orgánico	No clasificado	No corresponde

### Frases de seguridad:

S20: No comer ni beber durante su utilización.

S23: No respirar los vapores/aerosoles.

S24: Evítese el contacto con la piel.

S28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua e jabón.

S37: Usen guantes adecuados.

S45: En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).

S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Descripción general	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.			
Inhalación	Perjudicial si se inhala. Provoca irritación de la nariz y la garganta. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea.			
Ojos	Provoca irritación severa de los ojos. Evite el contacto con los ojos.			
Piel	Provoca irritación de la piel. Puede causar reacciones alérgicas en la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.			
Ingestión	Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.			
Efectos crónicos	Posible riesgo de desarrollar cáncer. Contiene un componente que puede provocar el desarrollo de cáncer, según indican datos en animales (Consulte la Sección 2 y la Sección 15 para cada componente). El riesgo de desarrollar cáncer depende de la duración y el nivel de exposición.			
Clasificación según el HMIS	Salud: 2*	Inflamabilidad: 3	Reactividad: 0	PPE: X

### 3. Composición/información de ingredientes

Ingrediente	CAS N.º	Porcentaje
El benceno del etilo	0000100-41-4	0.10 – 1.0
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	0001330-20-7	1.0 – 10
El dióxido del titanio	0013463-67-7	1.0 – 10
Cuarzo	0014808-60-7	10 – 25
Producto de la reacción de la Epiclorhidrina y Bisfenol A	0025085-99-8	50 – 75
Oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	0068609-97-2	1.0 – 10

Este producto contiene el 24.69 por ciento de Cuarzo .

### 4. Medidas de primeros auxilios

Generalidades	Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.
Inhalación	Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrela oxígeno. Pida atención médica de inmediato.
Ojos	En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.
Piel	En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.

## NVA144\_A1

Ingestión Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente..

### 5. Medidas para combatir incendios

Punto de inflamación F: 150  
C: 66

Límite explosivo inferior (LEL) 1 (% de vol. en aire) a temperatura y presión atmosféricas normales

Guía de Respuesta a 159

Emergencias (ERG) N.º

### 6. Medidas por liberación accidental

Procedimientos en respuesta a derrames ELIMINE TODAS LAS FUENTES DE IGNICION: (prohibido fumar, centellas, chispas o llamas a las áreas inmediatas). No toque en los recipientes dañados o en material derramado, a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Intente impedir el escape si puede hacerlo sin riesgos. Evite entrar a vías de agua, cloacas, sótanos, o áreas restringidas. Absorba, cubra con tierra seca, arena, o otros materiales no combustible, y transfiera para recipientes. GRANDES DERRAMAMIENTOS: haga un dique bien lejos del liquido derramado para contener los desechos y el material liberado del control de fuego.

Seguridad pública Para respuestas en caso de emergencias, LLAME A CHEMTREC al (800)-424-9300. Aísle el derrame o el área de la pérdida de inmediato con un espacio mínimo de 25 a 50 metros (80 a 160 pies) en todas las direcciones. Mantenga alejado al personal no autorizado. Colóquese contra el viento. Aléjese de las áreas bajas. Ventile los espacios cerrados antes de ingresar.

Guía de Respuesta a 159

Emergencias (ERG) N.º

### 7. Manipulación y almacenamiento

Temperatura de almacenamiento Almacénelos a una temperatura entre 40 y 100 °F (4 y 38 °C).

Precauciones de manipulación y almacenamiento Manténgalo alejado del calor, las chispas y las llamas. No fume. Apague todas las llamas, lámparas piloto, estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores se hayan disipado. Los vapores pueden causar una explosión instantánea o encenderse con una explosión. Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta. Cierre el contenedor después de cada uso. Lave a fondo después de manipularlo.

### 8. Controles de exposición y protección personal

#### Exposición

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	OSHA	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL
		ACGIH	100 ppm TWA125 ppm STEL
		NIOSH	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL800 ppm IDLH (10% LEL)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	100 ppm TWAEV; 435 mg/m3 TWAEV125 ppm STEV; 540 mg/m3 STEV
		México	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL
		Brasil	78 ppm TWA; 340 mg/m3 TWA
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	OSHA	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA150 ppm STEL; 655 mg/m3 STEL

NVA144\_A1

		ACGIH	100 ppm TWA150 ppm STEL
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	100 ppm TWAEV; 435 mg/m3 TWAEV150 ppm STEV; 650 mg/m3 STEV
		México	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA150 ppm STEL; 655 mg/m3 STEL
		Brasil	78 ppm TWA; 340 mg/m3 TWA
0013463-67-7	El dióxido del titanio	OSHA	15 mg/m3 TWA (total dust)
		ACGIH	10 mg/m3 TWA
		NIOSH	5000 mg/m3 IDLH
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	10 mg/m3 TWAEV (total dust)
		México	10 mg/m3 TWA (as Ti)20 mg/m3 STEL (as Ti)
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0014808-60-7	Cuarzo	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	0.025 mg/m3 TWA (respirable fraction)
		NIOSH	0.05 mg/m3 TWA (respirable dust)50 mg/m3 IDLH (respirable dust)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	0.10 mg/m3 TWAEV (designated substance regulation)0.10 mg/m3 TWAEV
		México	0.1 mg/m3 TWA
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0025085-99-8	Producto de la reacción de la Epiclorhidrina y Bisfenol A	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0068609-97-2	Oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido

Datos de salud

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	NIOSH	ojo piel
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	NIOSH	Central nervous system depressant; respiratory and ojo irritation
0013463-67-7	El dióxido del titanio	NIOSH	Tumores del pulmón en animales
0014808-60-7	Cuarzo	NIOSH	Enfermedad pulmonar crónica (silicosis)
0025085-99-8	Producto de la reacción de la Epiclorhidrina y Bisfenol A	NIOSH	Ningún Límite Establecido
0068609-97-2	Oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	NIOSH	Ningún Límite Establecido

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: Yes
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	

## NVA144\_A1

			Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: Yes; Grupo 4: No;
0013463-67-7	El dióxido del titanio	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: Yes
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0014808-60-7	Cuarzo	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: Yes
		TPN	Conocido: Yes; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: Yes; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0025085-99-8	Producto de la reacción de la Epiclorhidrina y Bisfenol A	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0068609-97-2	Oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;

Sistema respiratorio	<p>Seleccione el equipo necesario para protegerse de los componentes enumerados en la Sección 2 de este documento. Asegúrese que haya ingreso de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si los ojos se vuelven llorosos y sufre dolor de cabeza o mareos, o si el monitoreo del aire indica niveles de polvo, vapor o bruma por encima de los límites aplicables, use un respirador apropiado y bien ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para utilizarlo como es debido. PARA USUARIOS DE PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS 3M ÚNICAMENTE: Para obtener información y asistencia sobre los productos de seguridad y salud ocupacional de 3M, llame a la línea gratuita del Servicio Técnico de OH&amp;ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414. Por favor, no llame a estos números para consultar sobre productos de protección respiratoria de otros fabricantes. 3M no respalda la veracidad de la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales.</p>
Ojos	<p>Evite el contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.</p>
Piel	<p>Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar guantes, delantal, botas protectoras o bien protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.</p>
Controles de ingeniería	<p>Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada.</p>
Otras prácticas laborales	<p>Se debe disponer de fuentes para el lavado de ojos y regaderas de seguridad en las inmediaciones de todo punto de exposición potencial. Observe prácticas de higiene personal adecuadas. Lávese las manos antes de comer, beber, usar los baños, etc. Quítese la vestimenta sucia rápidamente y lávela a fondo antes de volver a usarla. Después de trabajar, dese un regaderazo con abundante cantidad de agua y jabón.</p>

### 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido Coloreado
pH	Ningún Límite Establecido
Gravedad específica	1.37
Punto de ebullición F	279
Densidad del vapor	Mas pesado que el aire.

## NVA144\_A1

Porcentaje de COV  
Índice de evaporación

Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto  
Más lento que el éter.

### 10. Estabilidad y reactividad

Generalidades Es un producto estable y no presentará una polimerización peligrosa.  
Materiales incompatibles Potentes agentes oxidantes.  
Descomposición peligrosa Puede producir humos peligrosos al calentarse y descomponerse como en soldaduras. Los humos pueden producir dióxido de carbono y monóxido de carbono.

### 11. Información toxicológica

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas
El benceno del etilo – (0000100–41–4)	3,500.00, Rata – Categoría: 5	15,354.00, Conejo – Categoría: NA	17.20, Rata – Categoría: 4
Xylenes (o –, m –, p – el isomers) – (0001330–20–7)	4,300.00, Rata – Categoría: 5	1,700.00, Conejo – Categoría: 4	29.08, Rata – Categoría: NA
El dióxido del titanio – (0013463–67–7)	10,000.00, Rata – Categoría: NA	10,000.00, Conejo – Categoría: NA	6,082.00, Rata – Categoría: NA
Cuarzo – (0014808–60–7)	500.00, Rata – Categoría: 4	---	---
Producto de la reacción de la Epiclorhidrina y Bisfenol A – (0025085–99–8)	---	---	---
Oxirane, mono[(C12–14–alkyloxy)methyl] derivs. – (0068609–97–2)	17,100.00, Rata – Categoría: NA	---	---

Generalidades AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

### 12. Información ecológica

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

### 13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos

Deséchelo según establecen las normas locales, estatales y federales. (Consulte además la información de la RCRA en la Sección 15, si corresponde).

### 14. Información de transporte

DOT (Transporte doméstico de superficie)		IMO / IMDG (Transporte marítimo)	
Nombre correcto de envío según el DOT	Tinta o material de pintura relacionado, combustible (no es un asunto para CFR 49, ref 173.150 (f), NMFC 149980)	Nombre correcto de envío según el IMDG	Tinta o material de pintura relacionado, combustible (no es un asunto para CFR 49, ref 173.150 (f), NMFC 149980)
Clase de riesgo según el DOT	NR	Clase de riesgo según el IMDG	No Regulable
Número de la ONU / NA	No Regularizado	Número de la ONU / NA	No Regularizado
Grupo de embalaje del DOT	No Regulable	Grupo de embalaje según el IMDG	No Regulable

## NVA144\_A1

Cantidad Informable 431 gal. / 4902 libras  
(RQ) según la  
CERCLA/DOT

Código de referencia 7  
del sistema

### 15. Información normativa

Información normativa general Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas. Todos los ingredientes de este producto están listados en el inventario TSCA (ley de control de sustancias tóxicas) o no ha exigencia de ser listados.

Clasificación según el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS) b3;d2b

Poluentes Marinos tipo DOT (10%):  
(sin lista de los ingredientes del producto)

Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):  
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Químicas y RQs – EPCRA 311/312:

El benceno del etilo (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)

Xylenes (o -, m -, p - el isomers) (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)

EPCRA 302 Extremamente Peligroso:  
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Químicos Tóxicos EPCRA 313:

El óxido aluminio

El benceno del etilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias RTK:

Cuarzo

El dióxido del titanio

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias Extraordinariamente peligrosos:

Cuarzo

Substancias RTK Penn:

Cuarzo

El dióxido del titanio

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales Penn:  
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancia peligroso Rhode Island:

El óxido aluminio

El benceno del etilo

Cuarzo

El dióxido del titanio

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Status RCRA:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK N.J.:

Cuarzo

El dióxido del titanio

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales N.J.:

El benceno del etilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Sustancia Peligrosos Env. N.J.:

El óxido aluminio

El benceno del etilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Proposición 65 – Carcinógenos:

El benceno del etilo

Cuarzo

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Femeninas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Masculinas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Desarrolladas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Frases de riesgo:

R48/20: Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

16. Otra información
----------------------

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y ordenes.